

Contractor / Manufacturer: BADEN HAUS SPA Via del Lavoro, 30 63033 CENTOBUCHI (AP) ITALI Tel. +39 0735 702266 Fax +39 0735 702291 www.badenhaus.it Dear Customer, Thank you for the confidence that you have shown towards our company by purchasing this product. So that our furniture will be to your utmost satisfaction we ask you to pay particular attention to the following assembly and maintenance instructions. Installation instructions Installation of water supply and waste: Please contact a specialised company. Installation of furniture: See the mounting instructions Installation of mirrors: See the mounting instructions All wiring must be done by a professional. The installation must be documented (To be filled out by a professional) Date:..... Name of qualified person:..... Signature:..... Stamp: Maintenance bathroom furniture The bathroom furniture is made of wooden materials (MDF, laminated chipboard), the surface is treated with PVC film or a special paint, both are suitable for humid environments. The material is not waterproof and therefore should not come into direct contact with water! However if this does occur, the furniture must be dried immediately with a soft cloth. Particular attention should be paid to the lower edge of the mirror to prevent the board from swelling and subsequently blackening . Bathroom furniture is normally cleaned by using a damp cloth. The use of normal detergents or soaps is recommended. It is necessary to keep the furniture always dry! Never use abrasives or aggressive means such as sand, bleaches, acetone, etc. The mirrors must also be cleaned with a product suitable for mirrors and glass. Guarantee The product is covered by the warranty period of 24 months from the purchase date. In the case of a complaint, the buyer must immediately contact the seller communicating any faults found in the furniture. To make a claim one must submit a duly completed letter of complaint and a certified proof of the goods purchased ie. the invoice. The warranty does not apply to: Incompleteness of the furniture, which is found later and not communicated within the lawful period of time. (On receipt of the goods a qualitative and quantitative inspection must be carried out, together with a vendor or carrier.) Any deficiencies identified must be communicated and written immediately on the delivery note. This must be confirmed and signed immediately by both parties. Claims communicated later will be not accepted! Damage to furniture caused by the carelessness of the transporter and the handling of the goods (visible on the packaging) Damage caused by improper maintenance (maintenance of the bathroom furniture) Damage to furniture (swelling, dismantling) caused by inadequate drying and not treating the furniture immediately after direct contact with water. The darkening edges of the mirror resulting from inadequate drying after contact with water. Normal wear and tear caused by the use of the furniture and the mirrors. Damage caused by high humidity in inadequately ventilated rooms. Lamps (bulbs), which are common supplies and any damage and disorder caused by improper connection to the mains. Installation not been carried out and commented by a professional. Products which have been modified by anyone other than the manufacturer. The colour of the furniture changing with time due to incorrect use. Waste management The product is classified as "other waste" and can be stored at the municipal landfill. You can only burn it in incinerators designed for this specific purpose. Halogen lamps have the character sets of household electrical and electronic equipment and are therefore not waste products. Sinks should be submitted to the local collection facilities. Uncontaminated packaging material (cardboard) can be used as a secondary raw material for recycling.	Vertreiber / Hersteller: BADEN HAUS SPA Via del Lavoro, 30 63033 CENTOBUCHI (AP) ITALI Tel. +39 0735 702266 Fax +39 0735 702291 www.badenhaus.it Sehr geehrter Kunde/in Vielen Dank für das Vertrauen welches Sie mit dem Kauf dieses Produktes entgegenbringen. Zu Ihrer Zufriedenheit beachten Sie bitte folgende Informationen hinsichtlich der korrekten Montage und Wartung der Badmöbel. Montageanleitung Die Installation der Wasserversorgung und Abwasser: Empfehlenswert vom Fachmann ausführen zu lassen. Montage des Möbels: Siehe Montageanleitung Montage des Spiegels: Siehe Montageanleitung Anschluss Verdrähtung muss vom Fachmann durchgeführt werden. Diese Installation muss dokumentiert werden. (Auszufüllen durch professionell qualifizierten Fachmann) Datum:..... Name des Fachmannes:..... Unterschrift :..... Stempel: Wartung Badmöbel Badmöbel sind aus Holzwerkstoffen (MDF, Spanplatte), Oberflächen mit PVC-Folien beschichtet oder mit speziellen Farben, geeignet für feuchte Umgebungen, lackiert. Das Material ist nicht wasserdicht! Auf jedem Fall sollen diese nicht in direktem Kontakt mit Wasser ausgesetzt werden! Wenn dies geschieht, müssen die Möbel sofort mit einem weichen Tuch getrocknet werden. Besonderes Acht sollte auf den unteren Rand des Spiegels geachtet werden wodurch Schwärzungen verhindern werden koennen. Badmöbel sind in der Regel mit einem feuchten Tuch zu reinigen. Es ist möglich normale aber keine aggressive Reinigungsmittel oder Seifenlauge zu verwenden. Keine saure Mittel wie Bleichmittel, Aceton, etc. verwenden. Notwendig die Möbel immer trocknen zu halten! Darüber hinaus können Spiegel mit herkömmlichen Mitteln zum reinigen benutzt werden. Garantie Die Garantiefaulzeit dieser Produkte betraegt 24 Monaten ab Kaufdatum. Bei Beschwerden muss der Käufer unmittelbar nach Fehlererkennung den Verkäufer informieren. Einen Anspruch muss durch ein ordnungsgemäß ausgefüllten Beschwerdebrief mit beigelegter Quittung oder Rechnung erfolgen. Nicht durch Garantie gedeckt: Die Unvollständigkeit der Möbel, welche innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Frist gemeldet werden muss. Wobei in dieser Linie die qualitative und quantitative Prüfung des Wareneinganges vom Anbieter haftbar wird. Etwaige Mängel welche von der Kontrollstelle identifiziert werden sind sofort zu melden und von beiden Parteien auf dem Lieferschein zu vermerken und unterzeichnen. Später gemeldete Maengel werden nicht akzeptiert! Darauffolgend verursachte Schäden an Möbeln durch Unvorsichtigkeit bei Transport und Umschlag der Waren (an Verpackungen sichtbar), Schäden durch unsachgemäße Wartung (Instandhaltung der Badmöbel) sowie entstehende Schäden an Möbeln (wie Aufschwellung) durch unzureichende sofortige Trocknung und Behandlung nach direktem Kontakt mit Wasser. Die Verdunkelung an den Kanten der Spiegel durch nicht ausreichende Trocknung der zugrunde liegenden Spanplatten nach dem Kontakt mit Wasser. Normale Abnutzung und Verschleiß durch die Verwendung der Möbeln und Spiegel. Schäden, die durch hohe Luftfeuchtigkeit und nicht ausreichend belüfteten Raum zustande kommen. Lampen (Glühbirnen), die als eigene Versorgung zu verstehen sind, sowie Schäden und Störungen die durch unsachgemäße Anschlusse der Geräte an das Stromnetz verursacht werden. Installationen welche nicht durch professionellen Fachmann ausgeführt und dokumentiert wurden. Produkte welche durch Dritte und nicht vom Hersteller anerkannte Aenderungen aufweisen. Farbaenderungen des Materials welche im Alter durch unsachgemaessen Gebrauch entstehen. Abfallwirtschaft Das Produkt wird als "andere Abfälle"klassifiziert und können auf der städtischen Deponie gelagert werden. Halogenlampen haben die Zeichensätze von Haushalts-Elektro-und Elektronikgeräte und sind keine Abfaelle im selben Sinne. Waschbecken sollten bei den örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden. Nicht kontaminierte Verpackungen (Karton) kann als sekundärer Rohstoff für das Recycling genutzt werden.
Dodavateľ/výrobca: BADEN HAUS SPA Via del Lavoro, 30 63033 CENTOBUCHI (AP) ITALI Tel. +39 0735 702266 Fax +39 0735 702291 www.badenhaus.it Vážení zákazníci, Děkujeme za důvěru, kterou jste projevili naší firmě zakoupením tohoto produktu. Venujete prosím pozornost následujícím informacím, které Vás seznámí pravidly, jak s koupelnovým nábytkem a zařízením správně zacházet, aby Vám náš produkt sloužil k Vaší plné spokojenosti. Navod na instalaci Instalace přívodu vody a odpadu: Montáž odpadu doporučujeme realizovat odbornou firmou Montáž nábytku: Viz příložený montážní navod Montáž zrcadla: Viz příložený montážní navod Zapojení elektroinstalace musí být provedeno odbornou osobou. Tato instalace musí být písemně doložena (vyplní odborná osoba) Datum: Název odborné osoby: Podpis: Razítko: Udržba koupelnového nábytku Koupelnový nábytek je vyroben z dřevěných materiálů (MDF,laminovaná dřevotřísková deska) povrchově upravených PVC fólií nebo speciálním lakem, vhodným do vlhkého prostředí koupelen.Material však není vodeodolný! V zadnem prípade tak nesmi dojít k jeho prímuému styku s vodou! Pokud k této situaci dojde, je nutné nábytek okamžitě vysušit jemnou tkaninou. Zvláštní pozornost je třeba venovat spodnímu okraji zrcadel, aby nedošlo k bobtnání dřevotřískové desky a následnému černání zrcadloviny. Koupelnový nábytek lze standardně ošetřovat omýtmí vlhkou utěrkou. Je možné použít bezne neagresivní saponátové prostředky nebo mydlouvou vodu. Nábytek je třeba nutně vyčistit do sucha! Nikdy nepoužívejte k očištění nábytku abrazivní nebo agresivní prostředky jako jsou pisky, odbarvovače, aceton, atd. ať. Rovněž zrcadla je možné čistit bezmylní prostředky na mytí a leštění zrcadel. Zaruka Na produkt se vztahuje záruční lhůta 24 měsíců od zakoupení. Uplatnit nárok na reklamaci musí kupující u prodávajícího bezprostředně po zjištění závady. K uplatnění reklamace je třeba předložit radně vyplněni reklamaci list a potvrzení doklad o zakoupení zboží. Zaruka se nevztahuje na: • Mechanické vady a nekompletnost nábytku, které bylo zjištěno později než při převzetí zboží (Převzetím zboží se rozumí jeho důkladná kvalitativní a kvantitativní kontrola společně s prodejem nebo přepravcem. Případně nedostatky zjištěné touto kontrolou potvrdí obě strany svým podpisem) Na pozdější reklamace nebude bran zřetel! • Poškození nábytku způsobené nedodržením pokynu o přepravě a manipulaci zboží (viz.piktogramy na obalu) • Poškození způsobené nesprávnou údržbou (viz.údržba koupelnového nábytku) • Poškození nábytku (bobtnání,rozklížení) způsobené nedostatečným vysušením a ošetřením nábytku okamžitě po jeho primem kontaktu s vodou • Černání okraju zrcadloviny vzniklé nedostatečným vysušením zrcadla a podkladové dřevotřískové desky ihned po jejich kontaktu s vodou • Bežné opotrebení způsobené používáním nábytku/zrcadel • Poškození způsobené vysokou vlhkostí v nedostatečne vetrane místnosti • Svetelne zdroje (zářovky),které jsou bezným spotřebním materiálem, nikoli pevnou součástí zrcadla • Poškození a poruchy příslušenství zrcadla způsobené jejich neodborným napojením na elektrickou síť. Instalace odbornou osobou musí být písemně doložena (viz.montáž zrcadla) • Produkty, na kterých byl proveden mechanicky zasah nebo oprava jinou osobou než výrobcem • Zmenu odstínu materiálu vlivem jeho stárnutí • Na nábytek, který není používan v souladu s jeho určením Lýkvidace zboží Vyrobcem je klasifikovan jako „ostatní odpad“ a je možné jej ukládat na komunální sklادku. Spalovat jej lze pouze ve spalovnách k tomu určených. Halogenové sety mají charakter svítilen z domácnosti, proto nejsou elektrozařízením ve smyslu ve smyslu zákona č.185/2001 Sb. o odpadech. Umýváda je treba odevzdát na místním sběrném dvore. Neznečistění obalový materiál (karton) je možné využít jako druhotnou surovinu k recyklaci.	Gyártó: BADEN HAUS SPA Via del Lavoro, 30 63033 CENTOBUCHI (AP) OLASZORSZÁG Tel. +39 0735 702266 Fax +39 0735 702291 www.badenhaus.it Garanciajegy fűrdőszobabútorhoz forgalmazó pontos adatai vásárlás dátuma cikkszám/EAN Kedves Vásárló, Köszönjük bizalmát, köszönjük, hogy termékünkét választotta. Kérjük figyelmesen tanulmányozza át a következő információkat a bútor megfelelő használatához. Ezen szabályok betartásával termékünkkel hosszú időn keresztül lehet teljesen elégedett. Szerelési útmutató Vízvezeték és lefolyó bekötése: Vízvezetékcsereelő végezze a bekötési munkálatokat. Bútor szerelése: Lásd a szerelési útmutatót. Tükör szerelése: Lásd a szerelési útmutatót. Elektromos vezetékek bekötését kizárólag szakember végezheti, a csatlakoztatást rendeltetésszerűen kell elvégezni. Fürdőszobabútor karbantartása A fürdőszobabútor faanyagokból készül (MDF, laminált forgácslap) felületkezelt PVC fóliával vagy speciális festéssel, így alkalmas a használatra párás környezetben is. Az anyag nem vízálló! Nem szabad közvetlenül víznek kitenni! Amennyiben ez megtörténik, a bútort azonnal puha kendővel szárazra kell törölni. Különös figyelmet fordítsunk a tükör alsó peremére, így elkerülhető a tükör befeketedése. A fürdőszobabútor általában nedves kendővel tisztítható. Használhatóak normál, nem agresszív tisztítószerek vagy szappanos víz. Ne használjon savas anyagokat, fehérítőket, acetont például. Tartsa mindig szárazon a bútort. A tükör hagyományos szerekkel tisztítható. Garancia A termékre a vásárlástól számított 24 havi jótállást biztosítunk. Esetlegesen felmerülő hibát azonnal jelezze a vásárlás helyszínén. Reklamációhoz pontosan kitöltött panaszjegyzőkönyv és garanciajegy szükséges. A fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai A vásárlást a Polgári Törvénykönyv 1959. évi IV. Törvény 306-310. §-ában, a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendeletben, valamint a 492/2003. (VII. 30.) GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg: 1. Hibás teljesítés esetén a fogyasztó a. kijavítást/kicsérélést követelhet, kivéve ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek aránytalan többletköltséget eredményezne; b. ha sem kijavításra, sem kicsérélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást/kicsérélést nem vállalta, vagy a 2) pontban írt feltételeknek nem tud eleget tenni, megfelelő árieszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéskén hiba miatt elállásnak nincs helye; c. ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvenyesíti cseleigényét, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a termékét kicsérélni (figyelembe véve a jótállási igény érvényesítésének kizáró okait). 2. A kijavítást/kicsérélést megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítást/kicsérélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. 3. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti. A jótállás nem vonatkozik: A bútor mechanikai sérülésére és a vásárlást követően bejelentett hiányzó bűtorrészekre. (Átvételkor az értékesítés helyén az értekesítővel kell átnézni az árut, esetleges észrevételeket írásban kell rögzíteni, és mindkét fél aláírásával igazolni.) Az áru átvételét követő mennyiségi és minőségi kifogást nem fogadunk el! Hanyag áruátvételéből eredő sérülések. A bútor karbantartására vonatkozó szabályok be nem tartásából következő károkra (fürdőszobabútor karbantartása) A bútor szárazon tartására vonatkozó szabályok be nem tartásából és vízzel való közvetlen érintkezéséből eredő károkra (megdagadás) A tükör szélének a tükör és a mögöttes ültő forgácslap nem megfelelő szárazon tartásának köszönhető, sötétedő peremére. A tükör és bútor normális mértékű kopására és elhasználódására. Nem megfelelően szellőztetett helyiség túl magas páratartalma által okozott károokra. Világítás izzóira, valamint a nem megfelelő elektronos bekötésből származó károokra. Nem szakember által elvégzett és dokumentált szerelésekre. A bútoron a gyártó által nem engedélyezett változtatásokra. A termék nem megfelelő használatából eredő színváltozásra. Hulladékkezelés A termék „egyéb hulladéknak” minősül, elhelyezhető szeméttelen. Kizárólag erre alkalmas kazánban égethető el. A halogénlámpák elektronos hulladéknak minősülnek, ennek megfelelően a települési önkormányzatok által üzemeltetett hulladékgyűjtő udvarokban adhatóak le. Mosdót szintén a települési hulladéktelepen kell leadni. A csomagolóanyag (kartonpapír) újrahasznosítható.